

KATIA

ONDAS

BUFANDA ONDAS

MEDIDAS: 15 cm de ancho x 100 cm. de largo.

MATERIALES: ONDAS: col. 74: 1 ovillo = 1 bufanda

Agujas: Nº 4 ½

Puntos empleados: P. bobo: todos los p. y todas las v. al der.

REALIZACIÓN: Montar 9 p. trab. a p. bobo con una separación entre p. y p. de 2,5 cm. aproximadamente. Al terminar el ovillo cerrar todos los p.

Nota: Recomendamos tejer siempre a p. bobo con ag. 4 - 4 ½.

Se teje siempre en la orilla de la cinta. Para facilitar la labor, clavar primero la aguja en el punto y después abrir la cinta. Este paso debe hacerse en cada punto.

ECHARPE ONDAS

DIMENSIONS: 15 cm. de largeur x 100 cm. de longueur.

FOURNITURES: ONDAS: col. 74: 1 pelote = 1 écharpe.

Aiguilles: Nº 4 ½

Points employés: Pt mousse toutes les m. et tous les rgs à l'end.

REALISATION: Monter 9 m. Tric. au pt mousse en laissant une séparation approximative de 2,5 cm. entre m. et m. Une fois la pelote finie, rabattre toutes les m.

Note: Nous recommandons de toujours tricoter au pt mousse avec des aigu. 4 - 4 ½.

Se tricote toujours sur le bord du ruban. Afin de faciliter l'ouvrage, piquer l'aiguille d'abord dans la m. et ensuite ouvrir le ruban. Cette mesure doit être appliquée à chaque m.

ONDAS SCARF

SIZE: 5 7/8" wide x 39 3/8" long

MATERIALS: ONDAS: color no. 74: 1 ball = 1 scarf

Knitting Needles: Size 7 (U.S.)/(4 ½ metric)

Stitches: Garter St: knit all sts and rows.

INSTRUCTIONS: Cast on 9 sts and work Garter St, leaving a space of approximately 1" between each st. When all the ribbon in the ball is finished, bind off (cast off) all sts.

Note: We recommend knitting always in Garter St with size 6 - 7 (U.S.)/(4 - 4 ½ metric) needles. Knit always along the top edge of the ribbon. To make the work easier, first insert the needle in the stitch and then unfold the ribbon. This step should be followed for each st.

SCHAL ONDAS

MASSE: 15 cm breit x 100 cm lang

MATERIAL: ONDAS: Fb. 74: 1 Knäuel = 1 Schal

Strickndln: Nr. 4,5

Muster: Kraus re.: alle M. und alle R. re. str.

ANLEITUNG: 9 M. anschlagen und kraus re. str. Zwischen den einzelnen M. einen Abstand von jeweils etwa 2,5 cm lassen. Wenn das Knäuel zu Ende geht, alle M. abketten.

Hinweis: Wir empfehlen, immer kraus re. mit Ndl. Nr. 4-4,5 zu stricken. Es wird immer nur mit der Kante des Bändchens gestrickt. Um die Arbeit zu erleichtern, zuerst die Ndl. in die Masche einstecken und danach das Bändchen spannen. Diesen Schritt bei jeder Masche durchführen.

DAS ONDAS

AFMETING: 15 cm. breedte x 100 cm. lengte.

BENODIGD MATERIAAL: ONDAS: kl. 74: 1 bol = 1 das

Naalden Gebruikte steken: Nr. 4 ½

Ribbelsteek: brei in alle naalden alle st. r.

UITVOERING: 9 st. Opz. Brei ribbelsteek met een onderlinge afstand tussen de st. van ongeveer 2,5 cm. Bij het beëindigen v.d. bol garen, alle st. afk.

Let wel: Wij raden aan om altijd ribbelsteek te breien met nldn. nr. 4 - 4 ½.

Brei altijd in de kant v.h. lint.

Om het breien gemakkelijker te maken, de rechternaald eerst insteken in de steek hierna het lint openen. Herhaal dit in elke steek.



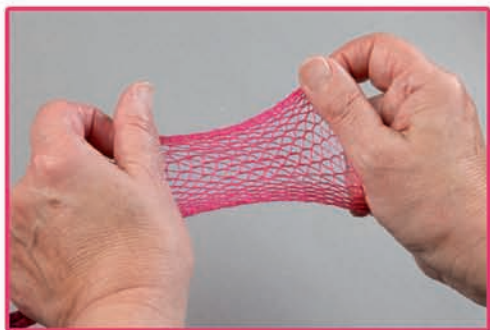
1 ovillo = 1 bufanda
1 pelote = 1 écharpe
1 ball = 1 scarf

1 Knäuel = 1 Schal
1 bol = 1 das

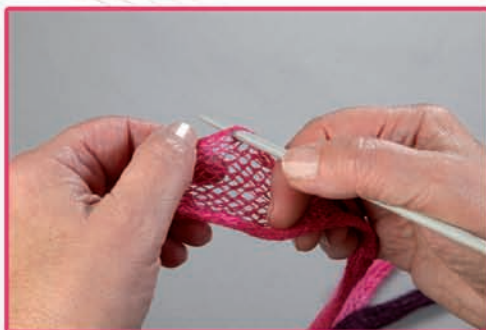
www.katia.es

Katia ONDAS

INSTRUCCIONES PARA TRICOTAR, PASO A PASO INSTRUCTIONS POUR TRICOTER, PAS À PAS STEP-BY-STEP KNITTING INSTRUCTIONS ANLEITUNG ZUM STRICKEN, SCHRITT FÜR SCHRITT BESCHRIJVING VOOR HET BREIEN, STAP VOOR STAP



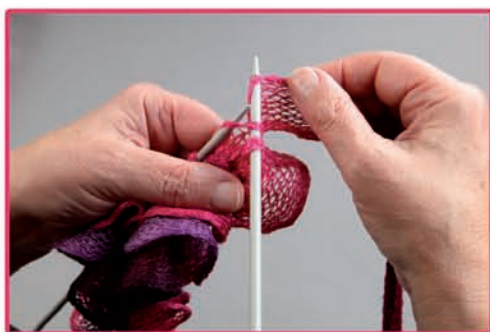
- 1.** ABRIR LA CINTA.
OUVRIR LE RUBAN.
UNFOLD THE RIBBON.
DAS BÄNDCHEN SPANNEN.
OPEN HET LINT.



- 2.** INTRODUCIR LA AGUJA EN LA ORILLA DE LA CINTA.
INTRODUIRE L'AIGUILLE AU BORD DU RUBAN.
INSERT THE NEEDLE THROUGH THE TOP EDGE OF THE RIBBON.
DIE NADEL IN DIE KANTE DES BÄNDCHENS EINSTECHEN.
DE BREINAALD INSTEKEN IN DE KANT VAN HET LINT.



- 3.** MONTAR LOS PUNTOS EN LA AGUJA, DEJANDO UN ESPACIO ENTRE PUNTO Y PUNTO DE UNOS 2,5 CM. APROXIMADAMENTE.
MONTER LES M. SUR L'AIGUILLE, EN LAISSANT UN ESPACE APPROXIMATIF DE 2,5 CM. ENTRE M. ET M.
CAST ON THE STITCHES ON THE NEEDLE, LEAVING A SPACE BETWEEN EACH STITCH OF APPROXIMATELY 1 INCH.
DIE MASCHEN AUF DIE NADEL ANSCHLAGEN, DABEI ZWISCHEN DEN MASCHEN EINEN ABSTAND VON JEWEILS ETWA 2,5 CM LASSEN.



- 4 - 5.** CLAVAR LA AGUJA EN EL PUNTO, ABRIR LA CINTA Y TERMINAR EL PUNTO. TRABAJAR SIEMPRE A P. BOBO.
PIQUER L'AIGUILLE DANS LA M., OUVRIR LE RUBAN ET TERMINER LA M. TRICOTER TOUJOURS AU PT MOÛSSE.
INSERT THE NEEDLE IN THE STITCH, UNFOLD THE RIBBON AND FINISH THE STITCH. WORK ALWAYS IN GARTER STITCH.
DIE NADEL IN DIE MASCHE EINSTECHEN, DAS BÄNDCHEN SPANNEN UND DIE MASCHE BEENDEN. ALLE MASCHEN KRAUS RE. STRICKEN.
DE BREINAALD INSTEKEN IN EEN STEEK, HET LINT OPENEN EN EINDIG DE STEEK. BREI STEEDS IN RIBBELSTEEK.